

REGNO D'ITALIA



KRALJEVINA ITALIJA

Bollettino Ufficiale

per la provincia di Lubiana

Službeni list

za Ljubljansko pokrajino

No. 47.

47. kos.

LUBIANA, 10 giugno 1941-XIX. E. F.

V LJUBLJANI dne 10. junija 1941-XIX. E. F.

CONTENUTO:

BANDI DEL DUCE

351. Bando del DUCE 17 maggio 1941-XIX. — Ordinamento amministrativo e giudiziario nel territorio dell'ex Regno di Jugoslavia occupato dalle Forze armate italiane.

LEGGI E DECRETI DEL REGNO D'ITALIA

352. R.D.-L. 18 maggio 1941-XIX, n. 452. — Sistemazione dei territori che sono venuti a far parte integrante del Regno d'Italia.

353. R. D.-L. 7. giugno 1941-XIX, n. 454. — Mantenimento in vigore nella provincia di Lubiana dei provvedimenti emanati dall'Autorità italiana di occupazione.

DECRETI DELL'ALTO COMMISSARIO

354. Nuova denominazione della Cassa di risparmio del Banato della Drava (Hranilnica dravske banovine).

355. Sottoposizione a vigilanza della Cassa di fratellanza per minatori con sede a Lubiana (Glavna bratovska skladnica v Ljubljani) e nomina del delegato commissariale.

356. Avviso di rettifica.

VSEBINA:

RAZGLASI DUCEJA

351. Razglas DUCEJA z dne 17. maja 1941-XIX. — Upravna in sodna ureditev na ozemlju bivše kraljevine Jugoslavije, zasedenem po italijanski vojski.

ZAKONI IN UKAZI KRALJEVINE ITALIJE

352. Kr. ukaz z dne 18. maja 1941-XIX, št. 452. — Ureditev ozemelj, ki so postala sestavni del kraljevine Italije.

353. Kr. ukaz z dne 7. junija 1941-XIX, št. 454. — Nadaljnja veljavnost odredb, izdanih za Ljubljansko pokrajino po italijanskih zasedbenih oblastvih.

ODLOČBE VISOKEGA KOMISARJA

354. Preimenovanje Hranilnice dravske banovine.

355. Postavitev Glavne bratovske skladnice v Ljubljani pod nadzorstvo in imenovanje komisariatskega odposlanca.

356. Popravek.

Testo ufficiale

Neuradni prevod

Bandi del Duce

351.

Ordinamento amministrativo e giudiziario nel territorio dell'ex Regno di Jugoslavia occupato dalle Forze armate italiane

IL DUCE

Primo Maresciallo dell'Impero

Comandante delle truppe operanti su tutte le fronti

Visto l'art. 6 del R. decreto 8 luglio 1938-XVI, n. 1415, che approva il testo della legge di guerra;

Visti gli articoli 15, 16, 17 e 18 del testo della legge di guerra, approvato con il Regio decreto suindicato;

Visto il R. decreto 10 giugno 1940-XVIII, n. 566, che ordina l'applicazione della legge di guerra nei territori dello Stato;

ordina:

CAPO I.

Dell'ordinamento amministrativo.

Art. 1

(Esercizio dei poteri civili. Nomina dei commissari civili)

Nel territorio dell'ex Regno di Jugoslavia occupato dalle Forze armate italiane, i poteri civili, ai sensi degli

Razglasi Duceja

Upravna in sodna ureditev na ozemlju bivše kraljevine Jugoslavije, zasedenem po italijanski vojski

DUCE,

Prvi Maršal Cesarstva,

Poveljnik vojnih sil na vseh bojiščih,

na podlagi čl. 6. kr. uredbe z dne 8. julija 1938-XVI, št. 1415, ki potrjuje besedilo vojnega zakona,

na podlagi členov 15., 16., 17. in 18. vojnega zakona, čigar besedilo je bilo potrjeno po omenjeni kr. uredbi in

na podlagi kr. uredbe z dne 10. junija 1940-XVIII, št. 566, ki predpisuje uporabo vojnega zakona na državnem ozemlju,

odreja:

PRVO POGLAVJE

Upravna ureditev

Člen 1.

(Izvrševanje civilne oblasti. Imenovanje civilnih komisarjev)

Na ozemlju bivše kraljevine Jugoslavije, zasedenem po italijanski vojski, izvršujejo civilno oblast

articoli 16 e 54 a 66 della legge di guerra, sono esercitati da commissari civili.

Alla nomina e, quando occorra, alla revoca dei commissari civili si provvede con ordinanza del Comando Supremo.

L'ordinanza che nomina il commissario civile determina la circoscrizione nella quale egli esercita le proprie attribuzioni.

Art. 2

(Dipendenza dei commissari civili)

I commissari civili dipendono dal Comando Supremo. Tuttavia il Comando Supremo può disporre che il commissario civile, per tutte le sue attribuzioni o per talune di esse, dipenda dal locale Comando di grande unità delle Forze armate di occupazione.

In ogni caso i commissari civili sono tenuti ad osservare le istruzioni impartite dai Comandi delle predette grandi unità per tutto quanto concerne l'ordine pubblico, nonché la sicurezza e l'attività delle Forze armate di occupazione.

Art. 3

(Attribuzioni del commissario civile)

Il commissario civile esercita le attribuzioni già spettanti, secondo gli ordinamenti locali, alla più alta autorità governativa regionale.

In particolare egli provvede ad assicurare l'ordine e la vita pubblica e vigila perchè siano rispettati l'onore e i diritti di famiglia, la vita degli individui e la proprietà privata, nonché le convinzioni religiose e l'esercizio dei culti.

Art. 4

(Funzionari civili del territorio occupato)

Le autorità e i funzionari civili del territorio occupato sono mantenuti nell'esercizio delle loro funzioni, secondo gli ordinamenti ivi vigenti; ma il commissario civile, per esigenze politiche, militari o di ordine pubblico, può disporre la sostituzione.

Il commissario civile ha altresì facoltà di provvedere alla nomina di funzionari civili in caso di vacanza nei rispettivi uffici.

Qualora il commissario civile eserciti la facoltà di nomina o di sostituzione nei riguardi di organi elettivi di amministrazioni locali, le funzioni di essi sono affidate a un commissario straordinario, scelto, di preferenza, fra gli abitanti del territorio.

Art. 5

(Esecutorietà dei provvedimenti delle autorità amministrative)

Le deliberazioni ed i provvedimenti delle autorità amministrative del territorio occupato, che, a norma delle leggi locali, siano soggetti ad approvazione, ratifica o visto di un'autorità superiore, non sono esecutori se non abbiano riportato anche il visto del commissario civile, il quale ha facoltà di rifiutarlo, qualora ritenga che la deliberazione o il provvedimento non sia regolare o non risponda alle esigenze della popolazione civile o a quelle delle Forze armate occupanti. Tale visto sostituisce l'approvazione, la ratifica o il visto di autorità superiori, non aventi sede nel territorio occupato dalle Forze armate italiane.

po' degli art. 16, in 54. do 66. vojnege zakona civilni komisarji.

Civilni komisarji se imenujejo in po potrebi izmenijo z naredbo Vrhovnega poveljništva.

Naredba, s katero se imenuje civilni komisar, določi tudi območje, v katerem izvršuje svoje posle.

Clen 2.

(Podrejenost civilnih komisarjev)

Civilni komisarji so podrejeni Vrhovnemu poveljstvu. Vendar sme Vrhovno poveljništvo odrediti, da je civilni komisar glede vseh ali le glede nekaterih svojih poslov podrejen krajevnemu poveljstvu velikih edinic zasedbene vojske.

Vsekakor se morajo civilni komisarji glede vsega, kar zadeva javni red ter varnost in delovanje zasedbene vojske ravnati po navodilih, ki jih izdajo poveljništva omenjenih velikih edinic.

Clen 3.

(Posli civilnega komisarja)

Civilni komisar opravlja posle, ki jih je opravljal po krajevnih ureditvah najvišje pokrajinsko vladno oblastvo.

Zlasti skrbi za to, da se zajamčita red in javno življenje in čuje nad tem, da se spoštujejo čast in pravica rodbine, življenje posameznikov in zasebna lastnina kakor tudi versko prepričanje in opravljanje bogoslužja.

Clen 4.

(Civilni funkcionarji na zasedenem ozemlju)

Civilna oblastva in civilni funkcionarji na zasedenem ozemlju ostanejo glede opravljanja uradnih poslov še nadalje na svojih mestih po tamkaj veljajoči ureditvi, vendar sme civilni komisar iz političnih in vojaških oziror ali zaradi javnega reda odrediti njih izmeno.

Civilni komisar ima prav tako pravico imenovati civilne funkcionarje, če so mesta v zadevnih uradih izpraznjena.

Kadar izvršuje civilni komisar pravico imenovanja ali izmene glede organov krajevnih uprav, ki se volijo, se poverijo njih posli izrednemu komisarju, ki se izbere predvsem izmed prebivalcev ozemlja.

Clen 5.

(Izvršnost odredb upravnih oblastev)

Sklepi in odredbe upravnih oblastev na zasedenem ozemlju, za katere so po predpisih krajevnih zakonov potrebni odobritev, potrditev ali vidiranje po višjem oblastvu, niso izvršni preden jih ne vidira tudi civilni komisar, ki more to odkloniti, če misli, da sklep ali odredba nista pravilna ali ne ustrezata potrebam civilnega prebivalstva ali potrebam zasedbene vojske. Tako vidiranje nadomešča odobritev, potrditev ali vidiranje po višjem oblastvu, ki nima svojega sedeža na ozemlju, zasedenem po italijanski vojski.

Sono, in ogni caso, soggetti al visto preveduto dal comma precedente i provvedimenti aventi per oggetto ordini rivolti alla generalità degli abitanti.

Il commissario civile ha, in ogni tempo, facoltà di chiedere la comunicazione di qualsiasi deliberazione o provvedimento delle suddette autorità amministrative, e di annullarli o di sospenderne l'esecuzione.

Art. 6

(Potere di ordinanza del commissario civile)

Il commissario civile può emettere ordinanze in materia di edilizia, di polizia, d'igiene, di approvvigionamenti e consumi o di finanza locale, per urgenti motivi di pubblico interesse concernenti, in tutto o in parte, il territorio della propria circoscrizione.

I contravventori alle ordinanze prevedute nel comma precedente sono puniti, se il fatto non costituisce un più grave reato, con l'arresto fino a sei mesi o con l'ammenda fino a L. 5000.

Art. 7

(Salvacondotto per il ritorno nel territorio occupato)

Gli abitanti del territorio occupato dalle Forze armate italiane, che, essendosene allontanati, intendono farvi ritorno, devono munirsi di uno speciale salvacondotto rilasciato dall'autorità militare e vistato dal commissario civile.

CAPO II.

Dell'ordinamento giudiziario.

Art. 8

(Organi giudiziari)

Nel territorio dell'ex Regno di Jugoslavia occupato dalle Forze armate italiane, la giustizia, in materia civile, commerciale e penale, continua ad essere amministrata dai giudici mandamentali, dai tribunali e dalle corti di appello competenti secondo le norme processuali ivi vigenti.

Restano ferme le circoscrizioni territoriali delle singole autorità giudiziarie, salva la disposizione dell'articolo seguente.

Art. 9

(Circoscrizioni giudiziarie)

Le parti del territorio che siano comprese in circoscrizioni di giudici mandamentali, di tribunali o di corti d'appello, aventi sede fuori del territorio stesso, sono, rispettivamente, aggregate, con provvedimento del comandante delle truppe di occupazione, alla circoscrizione di giudici mandamentali, tribunali e corti di appello esistenti nel territorio occupato.

Il comandante predetto provvede, intesi i commissari civili competenti. L'ordinanza è pubblicata mediante affissione negli albi comunali.

Art. 10

(Uso della lingua italiana)

Nelle circoscrizioni dei tribunali di Sussak, Sebenico, Spalato, Ragusa e Cattaro deve essere usata la lingua italiana:

1° nei giudizi civili, per i provvedimenti del giudice, quando nell'atto introduttivo della lite o nell'istanza è stata usata detta lingua;

2° nei procedimenti penali, per il dibattimento e per i provvedimenti del giudice, quando l'imputato ne fa richiesta.

Vsekakor pa je potrebno v prednjem odstavku omenjeno vidiranje glede odredb, ki imajo za predmet ukrepe, tiče se vobče vsega prebivalstva.

Civilni komisar ima vselej pravico zahtevati, naj se mu priobči kateri koli sklep ali odredba omenjenih upravnih oblastev in jih razveljaviti ali odložiti njih izvršitev.

Člen 6.

(Naredbena oblast civilnega komisarja)

Civilni komisar lahko izdaja naredbe v gradbenih, policijskih, zdravstvenih, oskrbovalnih, potrošnih ali krajevno-finančnih zadevah iz nujnih občeukoristnih ozirrov, ki zadevajo celoma ali deloma ozemlje njegovega območja.

Kršitelji v prednjem odstavku označenih naredb se kaznujejo, če kršitev ni huje kaznivo dejanje, z zaporom do šestih mesecev ali denarno do 5000 lir.

Člen 7.

(Propustnice za povratek v zasedeno ozemlje)

Prebivalci ozemlja, zasedenega po italijanski vojski, ki so od tam odšli, a se nameravajo vrniti, si morajo priskrbeti posebno propustnico, ki jo izda vojaško oblastvo in jo vidira civilni komisar.

DRUGO POGlavJE

Sodna ureditev.

Člen 8.

(Sodni organi)

Na ozemlju bivše kraljevine Jugoslavije, zasedenem po italijanski vojski, izvršujejo v civilnih, trgovinskih in kazenskih stvareh sodstvo še nadalje pristojna okrajna sodišča, okrožna in apelacijska sodišča po tamkaj veljajočih postopnikih.

Območja posameznih sodnih oblastev ostanejo nedotaknjena, kolikor ne določa naslednji člen drugače.

Člen 9.

(Sodna območja)

Tisti deli ozemlja, ki so obseženi v območjih okrajnih, okrožnih in apelacijskih sodišč s sedežem zunaj tega ozemlja, se z odredbo poveljnika zasedbenih čet pridružijo območju okrajnih, okrožnih in apelacijskih sodišč na zasedenem ozemlju.

Ta poveljnik odloči, ko je zaslišal pristojne civilne komisarje. Naredba se objavi z nabitjem na občinskih uradnih deskah.

Člen 10.

(Raba italijanskega jezika)

Na območjih okrožnih sodišč na Sušaku, v Šibeniku, Splitu, Dubrovniku in Kotoru se mora rabiti italijanski jezik:

1. pri civilnih sodiščih za sodniške odredbe, kadar je bil ta jezik rabljen v spisu, ki započenja spor, ali v vlogi;

2. v kazenskih postopkih za razprave in sodniške odredbe, če obdolženec to zahteva.

In ogni caso, le parti e i difensori hanno facoltà di usare, negli atti processuali, la lingua italiana.

Art. 11

(Competenza dei tribunali militari)

Resta ferma la competenza dei tribunali militari italiani, ai sensi dell'art. 4 del bando 24 aprile 1941-XIX.

Agli stessi tribunali militari appartiene la cognizione dei reati preveduti da bandi emanati nel territorio occupato.

Art. 12

(Esecuzione di pene pecuniarie)

Le condanne a pene pecuniarie, pronunziate dai tribunali militari nel territorio dell'ex Regno di Jugoslavia occupato dalle Forze armate italiane, possono essere eseguite mediante il versamento in dinari, secondo il ragguaglio stabilito tra la moneta italiana e quella avente corso legale nel territorio medesimo.

Art. 13

(Ricorsi alla Corte suprema)

Per il territorio indicato nell'articolo precedente, la competenza già spettante, ai termini delle leggi locali, alla Corte suprema è devoluta alle Corti d'appello di Spalato e di Podgorica per le impugnazioni dei provvedimenti emessi dai tribunali delle rispettive circoscrizioni, ed è devoluta alla Corte suprema di cassazione italiana per le impugnazioni contro i provvedimenti delle predette Corti.

CAPO III.

Disposizioni varie.

Art. 14

(Corso dei termini e delle prescrizioni)

A partire dal 10 giugno 1941-XIX, riprendono il loro corso i termini legali o convenzionali e le prescrizioni, di cui è stata disposta la sospensione con l'art. 3 del bando 24 aprile 1941-XIX.

Art. 15

(Divieto di esportazione)

E' vietata l'esportazione, senza la preventiva autorizzazione del competente commissario civile, dal territorio dell'ex Regno di Jugoslavia occupato dalle Forze armate italiane, di qualsiasi cosa che abbia interesse artistico, storico, archeologico o paleontologico.

Art. 16

(Pubblicazione)

Il presente bando è pubblicato mediante inserzione nella Gazzetta Ufficiale del Regno.

Esso è altresì affisso negli albi comunali del territorio dell'ex Regno di Jugoslavia occupato dalle Forze armate italiane.

Dal Quartier generale delle Forze armate
addì 17 maggio 1941-XIX.

MUSSOLINI

Il presente bando è stato pubblicato nella Gazzetta Ufficiale del Regno d'Italia, n. 116 del 17 maggio 1941-XIX, e affisso agli albi dei comuni della provincia di Lubiana in data 9 giugno 1941-XIX.

Vsekakor pa so stranke in branitelji upravičeni uporabljati italijanski jezik pri pravnih dejanjih.

Člen 11.

(Pristojnost vojaških sodišč)

Italijanska vojaška sodišča ostanejo pristojna v smislu čl. 4. razglasa z dne 24. aprila 1941-XIX.

Ta vojaška sodišča so pristojna za sojenje kaznivih dejanj po razglasih, izdanih na zasedenem ozemlju.

Člen 12.

(Izvršba za denarne kazni)

Obsodbe na denarne kazni, izrečene po vojaških sodiščih na ozemlju bivše kraljevine Jugoslavije, zasedenem po italijanski vojski, se smejo izvršiti tako, da se plača kazen v dinarjih v razmerju, določenem med italijanskim denarjem in denarjem, ki ima na tem ozemlju zakonito veljavnost.

Člen 13.

(Pravna sredstva na vrhovno sodišče)

Za ozemlje, označeno v prednjem členu, se pristojnost, ki jo je imelo po zakonih kraja vrhovno sodišče, prenese na apelacijski sodišči v Splitu in v Podgorici za spodbijanje odločb, izdanih od okrožnih sodišč teh območij; pristojnost za spodbijanje odločb teh dveh apelacijskih sodišč pa se prenese na italijansko vrhovno kasacijsko sodišče.

TRETJE POGlavJE

Razne določbe

Člen 14.

(Tek rokov in zastaranja)

Od dne 10. junija 1941-XIX dalje začno zopet teči zakonski in dogovorjeni roki in zastarevanja, katerih prekinitvev je bila odrejena s členom 3. razglasa z dne 24. aprila 1941-XIX.

Člen 15.

(Prepoved izvoza)

Brez predhodne odobritve pristojnega civilnega komisarja je z ozemlja bivše kraljevine Jugoslavije, zasedenega po italijanski vojski prepovedan izvoz katerega koli predmeta umetniškega, zgodovinskega, arheološkega ali paleontološkega pomena.

Člen 16.

(Objava)

Ta razglas je objavljen z uvrstitvijo v Uradnem listu Kraljevine.

Prav tako je nabit na občinskih uradnih deskah ozemlja bivše kraljevine Jugoslavije, zasedenega po italijanski vojski.

Iz Glavnega stana oboroženih sil

dne 17. maja 1941-XIX.

MUSSOLINI

Ta razglas je bil objavljen v Uradnem listu kraljevine Italije št. 116 z dne 17. maja 1941-XIX in nabit na občinskih uradnih deskah Ljubljanske pokrajine dne 9. junija 1941-XIX.

Leggi e decreti del Regno d'Italia

352.

REGIO DECRETO-LEGGE 18 MAGGIO 1941-XIX, n. 452.

Sistemazione dei territori che sono venuti a far parte integrante del Regno d'Italia

VITTORIO EMANUELE III

per grazia di Dio e per volontà della Nazione
Re d'Italia e di Albania
Imperatore d'Etiopia

Visto l'art. 18 della legge 19 gennaio 1939-XVII,
n. 129;

Ritenuta la necessità e l'urgenza di provvedere;

Udito il Gran Consiglio del Fascismo;

Sentito il Consiglio dei Ministri;

Sulla proposta del DUCE del Fascismo, Capo del
Governo;

Abbiamo decretato e decretiamo:

Art. 1

I territori i cui confini sono delimitati nella allegata carta, vidimata, d'ordine Nostro, dal DUCE del Fascismo, Capo del Governo, fanno parte integrante del Regno d'Italia.

Art. 2

Dei territori di cui all'art. 1, quelli confinanti con la provincia di Fiume, le Isole di Veglia e Arbe e le altre minori appartenenti alle circoscrizioni delle isole predette sono aggregati alla provincia di Fiume.

Art. 3

Gli altri territori e le altre isole della Dalmazia di cui all'art. 1, costituiscono, insieme con l'attuale provincia di Zara, il Governatorato della Dalmazia che comprenderà le provincie di Zara, Spalato e Cattaro. Le circoscrizioni delle provincie dalmate saranno stabilite con decreto Reale, il quale determinerà anche le competenze del Governatore e i suoi rapporti con i Prefetti delle dette Provincie. Il Governatore risiederà a Zara e sarà alle dirette dipendenze del DUCE, Capo del Governo.

Art. 4

Ai comuni di Spalato e di Curzola sarà dato un ordinamento amministrativo speciale.

Le norme relative saranno emanate con decreto Reale su proposta del DUCE del Fascismo, Capo del Governo, Ministro per l'interno, di intesa con gli altri Ministri interessati.

Art. 5

Il Governo del Re è autorizzato a pubblicare nei territori di cui all'art. 1 lo Statuto e le altre leggi del Regno, e a emanare le disposizioni necessarie per coordinarle con la legislazione ivi vigente e in particolare con gli ordinamenti che saranno stabiliti per i comuni di Spalato e di Curzola ai sensi dell'art. 4.

Art. 6

Fino a nuove disposizioni restano in vigore nei territori di cui all'art. 1 i provvedimenti emanati dall'Auto-

Zakoni in ukazi kraljevine Italije

KRALJEVI UKAZ Z DNE 18. MAJA 1941-XIX, št. 452.

Ureditev ozemelj, ki so postala sestavni del kraljevine Italije

VIKTOR EMANUEL III.,

po milosti božji in narodni volji
Kralj Italije in Albanije,
Cesar Abesinije

na podlagi člena 18. zakona z dne 19. januarja
1939-XVII, št. 129,

ker smatramo za nujno in potrebno odrediti,

po zaslišanju Velikega Fašističnega sveta,

po zaslišanju Ministrskega sveta,

na predlog Duceja fašizma, predsednika vlade,
Smo sklenili in odločamo:

Člen 1.

Ozemlja, katerih meje so načrtane kakor kaže priloženi zemljevid, ki ga je odobril po Naši naredbi Duce fašizma, predsednik vlade, so sestavni del kraljevine Italije.

Člen 2.

Od ozemelj iz člena 1. se tisto, ki meji na Reško pokrajino, dalje otoka Krk in Rab in drugi manjši otoki, pripadajoči območju teh dveh otokov, priključijo Reški pokrajini.

Člen 3.

Druga ozemlja in drugi otoki Dalmacije iz člena 1. so hkrati s sedanjo Zadrsko pokrajino Dalmatinska gubernija, ki bo obsegala pokrajine Zadra, Splita in Kotora. Območja dalmatinskih pokrajin se določijo s kraljevo uredbo, s katero se uredijo tudi pristojnost guvernerja in njegova razmerja s prefekti omenjenih pokrajin. Guverner ima sedež v Zadru in je neposredno podrejen Duceju, predsedniku vlade.

Člen 4.

Občini Split in Korčula dobita posebno upravno ureditev.

Zadevne določbe se bodo izdale s kraljevo uredbo na predlog Duceja fašizma, predsednika vlade, ministra za notranje posle, sporazumno z drugimi pristojnimi ministri.

Člen 5.

Kraljeva vlada je pooblaščen, objaviti na ozemljih iz člena 1. ustavo in druge zakone Kraljevine kakor tudi izdajati predpise, ki so potrebni za njih vzporeditev s tamkaj veljajočo zakonodajo ter posebej z ureditvijo, ki se določi za občini Split in Korčulo v smislu člena 4.

Člen 6.

Do nadaljnjih odredb ostanejo na ozemljih iz člena 1. v veljavi odredbe, ki so jih izdala zasedbena oblastva, izvzemši tiste, ki zadevajo vojaške potrebe.

rità italiana di occupazione, ad eccezione di quelli rispondenti ad esigenze militari.

Il Governatore della Dalmazia e il Prefetto della provincia di Fiume eserciteranno nei territori di cui all'art. 1 compresi nella rispettiva circoscrizione, le attribuzioni già devolute ai Commissari civili dai provvedimenti predetti.

Art. 7

Il presente decreto entra in vigore alla data della sua pubblicazione nella Gazzetta Ufficiale del Regno e sarà presentato alle Assemblee legislative per la conversione in legge.

Il DUCE del Fascismo, Capo del Governo, è autorizzato alla presentazione del relativo disegno di legge.

Ordiniamo che il presente decreto, munito del sigillo dello Stato, sia inserito nella Raccolta ufficiale delle leggi e dei decreti del Regno d'Italia, mandando a chiunque spetti di osservarlo e di farlo osservare.

Dato a Roma, addì 18 maggio 1941-XIX.

VITTORIO EMANUELE

MUSSOLINI

Visto, il Guardasigilli: GRANDI

Registrato alla Corte dei conti, addì 7 giugno 1941-XIX
Atti del Governo, registro 434, foglio 41. — MANCINI

N.B. — La carta di cui all'art. 1 sarà pubblicata nella Raccolta ufficiale delle leggi e dei decreti.

Il presente R. decreto-legge è stato pubblicato nella Gazzetta Ufficiale del Regno d'Italia n. 133 del 7 giugno 1941-XIX.

REGIO DECRETO-LEGGE 7 GIUGNO 1941-XIX, n. 454.

Mantenimento in vigore nella provincia di Lubiana dei provvedimenti emanati dall'Autorità italiana di occupazione

VITTORIO EMANUELE III

per grazia di Dio e per volontà della Nazione
Re d'Italia e di Albania
Imperatore d'Etiopia

Visto il R. decreto-legge 3 maggio 1941-XIX, n. 291, che costituisce la provincia di Lubiana;

Visto il R. decreto-legge 18 maggio 1941-XIX, n. 452, riguardante la sistemazione dei territori che sono venuti a far parte del Regno d'Italia;

Visto l'art. 18 della legge 19 gennaio 1939-XVII, n. 129;

Ritenuta l'urgente necessità di provvedere;

Sentito il Consiglio dei Ministri;

Sulla proposta del DUCE del Fascismo, Capo del Governo;

Abbiamo decretato e decretiamo:

Art. 1

Fino a nuove disposizioni, nel territorio della provincia di Lubiana hanno vigore i provvedimenti richiamati nel primo comma dell'art. 6 del R. decreto-legge 18 maggio 1941-XIX, n. 452.

Guverner Dalmacije in prefekt Reške pokrajine izvršujeta na ozemljih iz člana 1., spadajočih v njih območje, posle, ki so bili po prej omenjenih odredbah do slej poverjeni civilnim komisarjem.

Člen 7.

Ta ukaz stopi v veljavo na dan objave v Uradnem listu Kraljevine in se predloži zakonodajnim skupščinam radi zakonitve.

Duce fašizma, predsednik vlade je pooblaščen, da predloži zadevni zakonski osnutek.

Odrejamo, da se ta ukaz, opremljen z državnim pečatom, uvrsti v Uradno zbirko zakonov in naredb kraljevine Italije in ukazujemo vsakomur, da se po njem ravna in skrbi za njegovo izvrševanje.

Dano v Rimu dne 18. maja 1941-XIX.

VIKTOR EMANUEL

MUSSOLINI

Videl, varuh pečata: GRANDI

Vpisano pri Vrhovnem računskem dvoru dne 7. junija 1941-XIX.

Vladne naredbe, reg. 434, list 41. — MANCINI

Prip.: Zemljevid iz čl. 1. se objavi v Uradni zbirki zakonov in naredb.

Ta kraljevi ukaz je bil objavljen v Uradnem listu kraljevine Italije (Gazzetta Ufficiale del Regno d'Italia) št. 133 z dne 7. junija 1941-XIX.

353.

KRALJEVI UKAZ Z DNE 7. JUNIJA 1941-XIX, št. 454.

Nadaljnja veljavnost odredb, izdanih za Ljubljansko pokrajino po italijanskih zasedbenih oblastvih

VIKTOR EMANUEL III.,

po milosti božji in narodni volji
Kralj Italije in Albanije,
Cesar Abesinije

na podlagi kraljevega ukaza z dne 3. maja 1941-XIX, št. 291, s katerim je bila ustanovljena Ljubljanska pokrajina,

na podlagi kraljevega ukaza z dne 18. maja 1941-XIX, št. 452, s katerim so se uredila ozemlja, ki so postala sestavni del kraljevine Italije,

na podlagi čl. 18. zakona z dne 19. maja 1939-XVII, št. 129,

in ker smatramo za potrebno in nujno odrediti, po zaslišanju Ministrskega sveta, na predlog Duceja fašizma, predsednika vlade, Smo sklenili in odločamo:

Člen 1.

Do nadaljnje odredbe veljajo na ozemlju Ljubljanske pokrajine odredbe, ki jih navaja prvi odstavek člana 6. kraljevega ukaza z dne 18. maja 1941-XIX, št. 452.

L'Alto Commissario per la provincia esercita le attribuzioni già devolute ai Commissari civili dai provvedimenti predetti.

Art. 2

Il presente decreto entra in vigore dalla data della sua pubblicazione nella Gazzetta Ufficiale del Regno e sarà presentato alle Assemblee legislative per la conversione in legge.

Il DUCE del Fascismo, Capo del Governo, è autorizzato alla presentazione del relativo disegno di legge.

Ordiniamo che il presente decreto, munito del sigillo dello Stato, sia inserito nella Raccolta ufficiale delle leggi e dei decreti del Regno d'Italia, mandando a chiunque spetti di osservarlo e di farlo osservare.

Dato a Roma, addì 7 giugno 1941-XIX

VITTORIO EMANUELE

MUSSOLINI

Visto, il Guardasigilli: GRANDI

Registrato alla Corte dei conti, addì 7 giugno 1941-XIX

Atti del Governo registro 434, foglio 42. — MANCINI

Il presente R. decreto-legge è stato pubblicato nella Gazzetta Ufficiale del Regno d'Italia n. 133 del 7 giugno 1941-XIX.

Decreti dell'Alto Commissario per la provincia di Lubiana

Nº 21.

Nuova denominazione della Cassa di risparmio del Banato della Drava

L'Alto Commissario per la provincia di Lubiana, visto l'articolo 27 dell'ordinanza 27 luglio 1927, modificato con ordinanza 28 luglio 1933 del Banato della Drava,

decreta:

La Cassa di risparmio del Banato della Drava (Hranilnica dravske banovine) in Lubiana assume la denominazione di Cassa di Risparmio della provincia di Lubiana (Hranilnica Ljubljanske pokrajine).

Spettano all'Alto Commissariato per la provincia di Lubiana le attribuzioni che in base alle norme precedenti erano di competenza dell'Autorità banovinale.

Lubiana 6 giugno 1941-XIX.

L'Alto Commissario
per la provincia di Lubiana:
Emilio Grazioli

Nº 22.

Sottoposizione a vigilanza della Cassa di fratellanza per minatori con sede a Lubiana (Glavna bratovska skladnica v Ljubljani) e nomina del delegato commis- sariale

L'Alto Commissario per la provincia di Lubiana

decreta:

La Cassa di fratellanza per minatori, con sede a Lubiana (Glavna bratovska skladnica v Ljubljani) è

Visoki komisar te pokrajine izvršuje posle, ki so bili s prejšnjimi odredbami poverjeni civilnim komisarjem.

Člen 2.

Ta ukaz stopi v veljavo na dan objave v Uradnem listu Kraljevine in se predloži zakonodajnim skupščinam radi uzakonitve.

Duce fašizma, predsednik vlade, je pooblaščen, da predloži zadevni zakonski osnutek.

Odrejamo da se ta ukaz, opremljen z državnim pečatom, uvrsti v Uradno zbirko zakonov in naredb kraljevine Italije in ukazujemo vsakomur, da se po njem ravna in skrbi za njegovo izvrševanje.

Dano v Rimu dne 7. junija 1941-XIX.

VIKTOR EMANUEL

MUSSOLINI

Videl, varuh pečata: GRANDI

Vpisano pri Vrhovnem računskem dvoru dne 7. junija 1941-XIX.

Vladne naredbe, reg. 434, list 42. — MANCINI

Ta kraljevi ukaz je bil objavljen v Uradnem listu kraljevine Italije (Gazzetta Ufficiale del Regno d'Italia) št. 133 z dne 7. junija 1941-XIX.

Odločbe Visokega komisarja za Ljubljansko pokrajino

Št. 21.

Preimenovanje Hranilnice dravske banovine

Visoki komisar za Ljubljansko pokrajino

na podlagi čl. 27. naredbe z dne 27. julija 1927., spremljenega z naredbo banske uprave dravske banovine z dne 28. julija 1933.,

odreja:

Hranilnica dravske banovine v Ljubljani se imenuje odslej Hranilnica Ljubljanske pokrajine.

Glede vsega, za kar je po prejšnjih predpisih bila pristojna banovinska uprava, je poslej pristojen Visoki komisariat za Ljubljansko pokrajino.

Ljubljana 6. junija 1941-XIX.

Visoki komisar
za Ljubljansko pokrajino:
Emilio Grazioli

354.

Št. 22.

Postavitev Glavne bratovske skladnice v Ljubljani pod nadzorstvo in imenovanje komisariatskega od- poslanca

Visoki komisar za Ljubljansko pokrajino

odreja:

Glavna bratovska skladnica s sedežem v Ljubljani se postavlja pod nadzorstvo Visokega komisariata za

sottoposta alla vigilanza dell'Alto Commissariato per la provincia di Lubiana, che la esercita a mezzo di un proprio delegato.

Non possono compiersi senza l'approvazione del delegato commissariale atti eccedenti l'ordinaria amministrazione.

E' nominato delegato commissariale il signor ing. dott. Tullio Seguiti.

Il presente decreto è immediatamente esecutivo e sarà pubblicato nel Bollettino Ufficiale per la provincia di Lubiana.

Lubiana, 5 giugno 1941-XIX.

L'Alto Commissario
per la provincia di Lubiana:
Emilio Grazioli

Ljubljansko pokrajino, ki ga bo izvrševal po svojem odposlanca.

Za izredne upravne posle je potrebna predhodna odobritev komisariatskega odposlanca.

Za komisariatskega odposlanca se postavlja g. ing. dr. Tullio Seguiti.

Ta odredba je takoj izvršna in se objavi v Službenem listu za Ljubljansko pokrajino.

Ljubljana 5. junija 1941-XIX.

Visoki komisar
za Ljubljansko pokrajino:
Emilio Grazioli

356.

Avviso di rettifica

Nell'ordinanza dell'Alto Commissario per la provincia di Lubiana n. 40 del 5 giugno 1941-XIX, pubblicata nel Bollettino Ufficiale n. 46, all'art. 2, dopo «Forze armate italiane» va apportata l'aggiunta «di macchinari da miniera».

Il testo dell'articolo 2 è pertanto il seguente:

«Lo scambio, fra la provincia di Lubiana e gli altri territori dell'ex Stato jugoslavo non occupati dalle Forze armate italiane, di macchinari da miniera, in quanto preventivamente autorizzato dall'Alto Commissariato, è esente da qualsiasi dazio e diritto doganale, sia di entrata che di uscita.»

Popravek

V naredbo Visokega komisarja za Ljubljansko pokrajino št. 40, z dne 5. junija 1941-XIX, objavljeno v Službenem listu št. 46, naj se v čl. 2. za besedilom: »... po italijanski vojski, je izmenjava ...« vstavi »strojev in priprav za rudarska dela«.

Besedilo člena 2. se torej glasi:

»Med Ljubljansko pokrajino in drugimi ozemlji bivše jugoslovanske države, ki niso zasedena po italijanski vojski, je izmenjava strojev in priprav za rudarska dela, ki jo predhodno dovoli Visoki komisariat, oproščena vseh carin in carinskih davščin, tako uvoznih kakor izvoznih.«

Bollettino Ufficiale per la provincia di Lubiana

Službeni list za Ljubljansko pokrajino

Supplemento al No. 47 del 10 giugno 1941-XIX. E. F.

Priloga k 47. kosu z dne 10. junija 1941-XIX. E. F.

INSERZIONI — OBJAVE

Autorità giudiziarie

Registro commerciale

Modificazioni e aggiunte:

397.

Sede: Lubiana.
Giorno dell'iscrizione: 26 maggio 1941-XIX.

Ditta: «Črna — Kaolin» S. A.
Viene cancellato il sig. ing. Rodolfo Unger dalla qualità di membro del consiglio d'amministrazione ed iscritto nella stessa qualità il sig. dott. Ščitomir Dolenc consigliere giudiziario superiore i. r. in Lubiana, Krojaška 5.

Tribunale Civile e Penale, sez. III, quale Tribunale di commercio di Lubiana

il 24 maggio 1941-XIX.
Rg B II 36/10.

*

398.

Sede: Lubiana.
Giorno dell'iscrizione: 26 maggio 1941-XIX.

Ditta: «Ljubljanska kartonažna tovarna in papirna industrija I. Bonač sin».

Viene iscritto in qualità di procuratore il sig. Vladimiro Pesek in Lubiana, Gledališka 14.
Tribunale Civile e Penale, sez. III, quale Tribunale di commercio di Lubiana

il 24 maggio 1941-XIX.
Pos. II 81/8.

*

399.

Sede: Lubiana.
Giorno dell'iscrizione: 28 aprile 1941-XIX.

Ditta: «Medić-Miklave, tekstilna industrijska družba z o. z., Ljubljana-Medvode», S. a. g. l.

Con atto notarile del 20 aprile 1941 sono stati modificati i punti «Secondo», «Quarto» e «Quinto» dello statuto sociale come segue:

Ditta: «Medić-Miklave-Medvode, tekstilna tvornica družba z o. z.», S. a. g. l.

Oggetto d'esercizio: Filatura, tessitura, tintura, preparazione, lavorazione e confezione di materie prime tessili, semilavorate e prodotti e loro acquisto e vendita al minuto ed all'ingrosso nonché compartecipazione ad imprese similari. La società può istituire filiali, magazzini e depositi.

Il capitale fondaziale è stato aumentato ed ammonta attual-

Sodna oblastva

Trgovinski register

Spremembe in dodatki:

397.

Sedež: Ljubljana.

Dan vpisa: 26. maja 1941.

Besedilo: »Črna — Kaolin«, delniška družba.

Izbriše se član upravnega sveta ing. Unger Rudolf, vpiše pa se član upravnega sveta dr. Dolenc Ščitomir, upokojeni višji sodni svetnik v Ljubljani, Krojaška 5.

Okrožno kot trg. sodišče v Ljubljani, odd. III.,
dne 24. maja 1941.

Rg B II 36/10.

*

398.

Sedež: Ljubljana.

Dan vpisa: 26. maja 1941.

Besedilo: Ljubljanska kartonažna tovarna in papirna industrija I. Bonač sin.

Vpiše se prokurist Pesek Vladimiro v Ljubljani, Gledališka ulica 14.

Okrožno kot trg. sodišče v Ljubljani, odd. III.,
dne 24. maja 1941.

Pos. II 81/8.

*

399.

Sedež: Ljubljana.

Dan vpisa: 28. aprila 1941.

Besedilo: Medić-Miklave, tekstilna industrijska družba z o. z., Ljubljana-Medvode.

Na podstavi notarskega zapisa z dne 20. aprila 1941. so se spremenile točke »Drugič«, »Četrto« in »Peti« družbene pogodbe.

Besedilo firme odslej: Medić-Miklave-Medvode, tekstilna tvornica družba z o. z.

Obratni predmet: Obratovanje predilnice, tkalnice, barvarne in apreture, izdelovanje in predelovanje tekstilnih surovin, polsurovin in izdelkov ter njih nakup in prodaja na drobno in debelo ter udeležba pri sličnih podjetjih. Družba sme ustanavljati podružnice, skladišča in zaloge.

Osnovna glavica se je zvišala in znaša odslej 2.000.000 di-

mente a 2.000.000 din interamente versato.

Tribunale Civile e Penale, sez. III, quale Tribunale di commercio di Lubiana

il 26 aprile 1941-XIX.
Rg C V 149/12.

*

400.

Sede: Lubiana.

Giorno dell'iscrizione: 30 maggio 1941-XIX.

Ditta: «Narodna banka kraljevine Jugoslavije», filiale in Lubiana.

Viene cancellato il sig. vicedirettore Giovanni Gregorič dalla carica di amministratore.
Tribunale Civile e Penale, sez. III, quale Tribunale di commercio di Lubiana

il 29 maggio 1941-XIX.
Rg B III 34/15.

*

401.

Sede: Lubiana.

Giorno dell'iscrizione: 26 maggio 1941-XIX.

Ditta: «Neografika, tiskovna in založna družba z o. z.», S. a. g. l.

Viene cancellato dalla carica di direttore amministrativo il sig. dott. Milko Brezigar.

Tribunale Civile e Penale, sez. III, quale Tribunale di commercio di Lubiana

il 24 maggio 1941-XIX.
Rg C II 171/24.

Commerciali

Convocazione all'assemblea generale ordinaria

della

«Automontaža d. d.» S. A.
in Lubiana

che si terrà

il 26 giugno 1941 alle ore 11 nella sede sociale della «Jugoslavenska banka d. d.» succursale in Lubiana, Gajeva 3. con il seguente

ordine del giorno:

1. Relazione sulla gestione del decorso anno economico.
2. Presentazione del resoconto per il 1940 e delibera in riguardo al medesimo.
3. Relazione del consiglio di sorveglianza e proposta di scarico del consiglio d'amministrazione.

narjev ter je v gotovini popolnoma vplačana.

Okrožno kot trg. sodišče v Ljubljani, odd. III.,
dne 26. aprila 1941.
Rg C V 149/12.

*

400.

Sedež: Ljubljana.

Dan vpisa: 30. maja 1941.

Besedilo: Narodna banka kraljevine Jugoslavije, filijal v Ljubljani.

Izbriše se upravnik — vicedirektor Gregorič Ivan.

Okrožno kot trg. sodišče v Ljubljani, odd. III.,
dne 29. maja 1941.
Rg B III 34/15.

*

401.

Sedež: Ljubljana.

Dan vpisa: 26. maja 1941.

Besedilo: «Neografika», tiskovna in založna družba z o. z.

Izbriše se poslovodja dr. Brezigar Milko.

Okrožno kot trg. sodišče v Ljubljani, odd. III.,
dne 24. maja 1941.
Rg C II 171/24.

Trgovinske zadeve

1176

Convocazione all'assemblea generale ordinaria

della

«Automontaža d. d.» S. A.
in Lubiana

che si terrà

il 26 giugno 1941 alle ore 11 nella sede sociale della «Jugoslavenska banka d. d.» succursale in Lubiana, Gajeva 3. con il seguente

ordine del giorno:

1. Relazione sulla gestione del decorso anno economico.
2. Presentazione del resoconto per il 1940 e delibera in riguardo al medesimo.
3. Relazione del consiglio di sorveglianza e proposta di scarico del consiglio d'amministrazione.

1176

Vabilo

na redni občni zbor Automontaže d. d. v Ljubljani

na dan 26. junija 1941. ob 11. uri v prostorih Jugoslavenske banke d. d., podružnice v Ljubljani, Gajeva ul. 3., s sledečim

dnevnim redom:

1. Poročilo o poslovanju v preteklem poslovnem letu.
2. Predložitev bilance za poslovno leto 1940. ter sklepanje o bilanci.
3. Poročilo nadzorstva in predlog o absolutoriju upravnemu svetu.

4. Elezione del nuovo consiglio d'amministrazione e di quello di sorveglianza.
5. Eventuali.

Gli azionisti che desiderano prendere parte alla suddetta assemblea e far uso del diritto di voto devono depositare tre giorni prima della medesima le azioni presso la cassa sociale in Lubiana, Via Pražakova 13 o presso la «Jugoslavenska banka d. d.» succursale in Lubiana, Via Gajeva 3.

Lubiana, 7 giugno 1941.

«Automontaža d. d.» S. A.
in Lubiana.

1183

Convocazione dell'assemblea generale ordinaria annua

cse sarà tenuta dagli azionisti della S. A.

«J. Blasnik nasl., univerzitetna tiskarna, litografija in kartonaža d. d.» in Lubiana

il 27 giugno 1941 alle ore 17 nella sede sociale in Lubiana, Breg 10.

Ordine del giorno:

1. Relazione del Consiglio di amministrazione sulla gestione dell'anno 1940.
2. Relazione del Consiglio di sorveglianza e deliberazione di scarico al Consiglio di amministrazione.
3. Approvazione del bilancio per l'anno 1940 e proposte degli azionisti.
4. Elezione del Consiglio di amministrazione.
5. Elezione del Consiglio di sorveglianza.
6. Eventuali.

Ai sensi del § 26 dello statuto sociale hanno facoltà d'intervenire all'assemblea generale quegli azionisti che avranno depositato presso la cassa sociale al più tardi 6 giorni prima dell'adunanza almeno 10 azioni.

Lubiana 7 giugno 1941-XIX.
Il Consiglio di amministrazione.

*

1178

Convocazione della XX assemblea generale ordinaria

che sarà tenuta dalla «Salus, d. d.» S. A. in Lubiana

venerdì il 27 giugno 1941-XIX alle ore 17 nella sede sociale, Cigaletova n. 5, col seguente

ordine del giorno:

1. Relazione del Consiglio di amministrazione.
2. Relazione del Consiglio di sorveglianza.
3. Approvazione del bilancio per il 1940 e distribuzione dell'utile netto.

4. Volitev novega upravnega in nadzorstvenega sveta.
5. Slučajnosti.

Delničarji, ki se hočejo udeležiti rednega občnega zbora z glasovalno pravico, se pozivajo da tri dni pred občnim zborom položijo delnice pri družbeni blagajni v Ljubljani, Pražakova ul. št. 13 ali pa pri Jugoslavenski banki d. d., podružnici v Ljubljani, Gajeva ul. 3.

V Ljubljani dne 7. junija 1941.

Automontaža d. d.
v Ljubljani.

*

1183

Vabilo

na redni občni zbor delničarjev

d. d. J. Blasnik nasl., univerzitetna tiskarna, litografija in kartonaža v Ljubljani,

ki bo

dne 27. junija 1941. ob 17. uri v Ljubljani, Breg 10, v družbeni pisarni.

Dnevni red:

1. Poročilo upravnega sveta o poslovnem letu 1940.
2. Poročilo nadzorstva in podelitev absolutorija upravnemu svetu.
3. Odobritev bilance za leto 1940. in predlogi k njej.
4. Volitev upravnega sveta.
5. Volitev nadzorstva.
6. Slučajnosti.

Po paragrafu 26. družbenih pravil se morejo udeležiti občnega zbora tisti delničarji, ki so položili vsaj 6 dni poprej pri družbeni blagajni najmanj 10 delnic.

Ljubljana 7. junija 1941.

Upravni svet.

*

1178

Vabilo

na

XX. redni občni zbor,

ki ga bo imela

Salus, d. d. v Ljubljani

v družbeni pisarni v Ljubljani, Cigaletova ul. št. 5, v petek dne 27. junija 1941. ob 17. uri s sledečim

dnevnim redom:

1. Poročilo upravnega odbora.
2. Poročilo nadzornega odbora.
3. Odobritev zaključnih računov za leto 1940. in razdelitev čistega dobička.

4. Modificazione del § 9. e § 11. dello statuto.
5. Eventuali.

Annotazione: In base al § 24. dello statuto l'assemblea generale ha diritto di deliberare se alla prima convocazione è rappresentata la metà del capitale sociale.

Il possesso di dieci azioni autorizza ad 1 voto.

Le azioni si devono depositare al più tardi fino il 20 giugno 1941-XIX presso la cassa sociale.

Lubiana, 7 giugno 1941-XIX.

Il Consiglio di amministrazione.

Varie

1182

Convocazione alla 59. assemblea generale ordinaria della

«Kmetška posojilnica» C. a g. l. in Vrhnika

che avrà luogo

martedì 24 giugno 1941-XIX alle ore 15 nella sede sociale in Vrhnika.

Ordine del giorno:

1. Relazione del Consiglio di amministrazione,
2. relazione del Consiglio di sorveglianza,
3. approvazione del bilancio presentato,
4. deliberazione sull'impiego dell'utile netto,
5. elezione del Consiglio di amministrazione e di quello di sorveglianza,
6. proposte e gravami dei consortisti,
7. eventuali.

Nel caso di insufficienza del numero legale degli intervenuti l'assemblea avrà luogo in seconda convocazione mezz'ora dopo, e vi si delibererà senza riguardo al numero dei consortisti intervenuti.

Il Consiglio di amministrazione.

*

1181

Notificazione.

Mi sono andati smarriti il certificato di maturità rilasciato dal Ginnasio reale dello Stato in Ptuj nel 1939, l'indice e la carta di legittimazione accademica, rilasciati dalla Facoltà di filosofia dell'Università di Lubiana e il passaporto rilasciato al mio nome. Con la presente dichiaro tutti i documenti sopra citati privi di valore.

Vera Ivanšek

*

1185

Notificazione.

Mi è andato smarrito l'indice rilasciato dalla Facoltà medica dell'Università di Lubiana. Con la presente lo dichiaro privo di valore.

Leopoldo Sentočnik

4. Sprememba § 9. in § 11. družbenih pravil.
5. Slučajnosti.

Pripombe: Občni zbor je po § 24. družbenih pravil sklepčen, če je zastopana po njegovem prvem sklicanju polovica delniške glavnice.

Posest desetih delnic upravičuje do enega glasu.

Delnice je treba založiti najpozneje do 20. junija 1941. pri družbeni blagajni.

Ljubljana dne 7. junija 1941.

Upravni svet.

Razno

1182

Vabilo na 59. redno letno skupščino

Kmetške posojilnice z. z o. j. na Vrhniki,

ki se bo vršila

v torek 24. junija 1941. o poli 15. uri v zadržni pisarni na Vrhniki.

Dnevni red:

1. Poročilo upravnega odbora,
2. poročilo nadzornega odbora,
3. potrditev letnega računa,
4. sklepanje o razdelitvi dobička,
5. volitev upravnega in nadzornega odbora,
6. predlogi in pritožbe zadružnikov,
7. slučajnosti.

Ako ob določenih uri ne bi bilo zastopanih dovolj članov, bo čez pol ure druga skupščina, ki bo sklepala ne glede na število navzočih zadružnikov.

Upravni odbor.

*

1181

Objava.

Izgubila sem maturitetno izpričevalo drž. realne gimnazije v Ptuj iz l. 1939., indeks filozofske fakultete univerze v Ljubljani, univerzitetno legiti-macijo in potni list, glaseče se na moje ime in vse proglašam za neveljavne.

Ivanšek Vera s. r.

*

1185

Objava.

Izgubil sem indeks medicinske fakultete univerze v Ljubljani in ga proglašam za neveljavnega.

Sentočnik Leopold s. r.